

výstava:
Poézia & performancia.

otvorenie:
piatok 22. dec 2017 o 18:00

Východoeurópska
perspektíva

výstava potrvá:
23. dec — 10. mar 2018



Umelci:

Milan Adamčiak, Pavel Arsenev, Babi Badalov, Bosch+Bosch (Attila Csernik, Slavko Matković, László Szalma), Collective Actions Group, Ľubomír Ďurček, Else Gabriel / Via Lewandowsky, Rimma Gerlovina, Tomislav Gotovac, Group of Six Artists, Bohumila Grögerová / Josef Hiršal, Gino Hahnemann, Václav Havel, Jörg Herold, Semyon Khanin (Orbita), Príbuzenstvo Moho (Zuzana Jasenková, Kristína Országhová, Magdaléna Scheryová), Dávid Koronczi, Katalin Ladik, Yuri Leiderman / Andrey Silvestrov, Vlado Martek, Andrei Monastyrski, Monogramista T.D, Ladislav Novák, Pavel Novotný, NSRD (Hardijs Lediņš, Juris Boiko, Imants Žodžiks), OHO Group (Nuša & Srečo Dragan, Naško Križnar), Boris Ondreička, Orange Alternative, Roman Osminkin, Ewa Partum, Bogdanka Poznanović, Dmitri Prigov, Lev Rubinstein, Nóra Ružičková / Marianna Mlynárčiková, Mladen Stilinović, Gabriele Stötzer, Tamás Szentjóby, Bálint Szombathy, Raša Todosijević, Jaromír Typlt, Jiří Valoch

Kurátori: Tomáš Glanc, Daniel Grúň, Sabine Hänsgen

Architektúra výstavy: Matej Gavula

Vizuálna identita výstavy: studio ONAONA

Produkcia: Zlatka Borůvková, Dušan Dobiaš, Ján Gašparovič

V spolupráci s: Dubravka Djurić, Emese Kürti, Claus Löser,

Pavel Novotný, Branka Stipančić, Darko Šimčić, Māra Traumane

Nová synagóga v Žiline otvorí v piatok 22. 12. výstavu s názvom **Poézia & performancia. Východoeurópska perspektíva**, ktorú kurátorsky pripravili Tomáš Glanc, Daniel Grúň a Sabine Hänsgen. Výstavný projekt predstaví viac než štyridsať umelcov, básnikov a tvorivých zoskupení z krajín bývalej Východnej Európy, ako aj súčasné umelecké pozície v prepájaní poézie a performancie. Otvorenie sa uskutoční v čase od 18:00 do 20:00 sériou viacerých krátkych vystúpení.

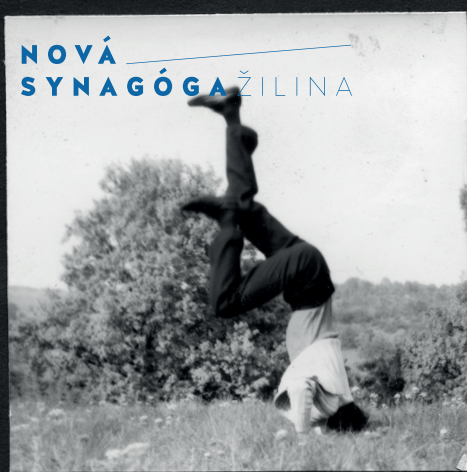
V druhej polovici 20. storočia sa mnohí básnici a umelci chopili výzvy, ktorú predstavovalo premýšľanie a skúmanie inštrumentalizácie jazyka v prospech jeho komunikačných a politicko-ideologických účelov. Okrem iného obrátili svoju pozornosť na „prefabrikovanosť“ jazyka, na jeho materiálny a mediálny rozmer. Vytvárali tiež performatívne situácie, väčšinou len pre seba a pre svoje úzke publikum, pričom možnosti verbálneho výrazu rozohrávali a testovali. Vo Východnej Európe poézia v spojení s performanciou hrala významnú úlohu v neoficiálnej alebo čiastočne tolerovanej kultúrnej scéne.

Praktiky samizdatového písomníctva a ich vzťahy ku konkrétnej a vizuálnej poézii boli už predmetom celého radu predošlých výstav a výskumov. Doposiaľ sa však v tejto súvislosti venovalo málo pozornosti súvislostiam s performanciou. Okrem strojopisnej kultúry samizdatu sa v subkultúrnych prostrediach venovala zvláštna pozornosť živému prednesu poézie, výstavám a poetickým akciám. Vzájomný vzťah medzi textom a situáciou v poetickom akte slúžil ako spúšťač mechanizmu performancií a happeningov.

Výstava predstavuje autorov zo subkultúrnych okruhov v bývalých socialistických štátoch východnej Európy spoločne so súčasnými umeleckými projektami, ktoré pokračujú v odkaze prepájania poézie s performanciou. Ukazujú sa tu intencie básnikov a umelcov vymaniť sa z kontrolovaného jazyka a z normatívnych komunikačných rámcov. **Poézia & performancia. Východoeurópska perspektíva** poukazuje teda nielen na východiská, ale konfrontuje aktuálne spoločenské výzvy v post-socialistických krajinách cez prizmu jazyka a ideológií.

Nová synagóga, Žilina, Slovakia
J. M. Hurbana 220/11, 010 01
streda — nedeľa 13:00 – 19:00
vstup voľný (dobrovoľný)
<http://www.novasynagoga.sk/poetry-performance/>
kontakt: zlatka@stanica.sk





Lubomír Ďurček, World, 1975, section.

Exhibition:
Poetry & Performance.

Opening:
Friday 22. dec 2017 at 6 p.m.

The Eastern European
Perspective

Exhibition open:
23. dec — 10. mar 2018



Artists:

Milan Adamčiak, Pavel Arsenev, Babi Badalov, Bosch+Bosch (Attila Csernik, Slavko Matković, László Szalma), Collective Actions Group, Ľubomír Ďurček, Else Gabriel / Via Lewandowsky, Rimma Gerlovina, Tomislav Gotovac, Group of Six Artists, Bohumila Grögerová / Josef Hiršal, Gino Hahnemann, Václav Havel, Jörg Herold, Semyon Khanin (Orbita), Kinship Moho (Zuzana Jasenková, Kristína Országhová, Magdaléna Scheryová), Dávid Koronczi, Katalin Ladik, Yuri Leiderman / Andrey Silvestrov, Vlado Martek, Andrei Monastyrski, Monogramista T.D, Ladislav Novák, Pavel Novotný, NSRD (Hardijs Lediņš, Juris Boiko, Imants Žodžiks), OHO Group (Nuša & Srečo Dragan, Naško Križnar), Boris Ondreička, Orange Alternative, Roman Osminkin, Ewa Partum, Bogdanka Poznanović, Dmitri Prigov, Lev Rubinstein, Nóra Ružičková / Marianna Mlynárčiková, Mladen Stilinović, Gabriele Stötzer, Tamás Szentjóby, Bálint Szombathy, Raša Todosijević, Jaromír Typlt, Jiří Valoch

Curators: Tomáš Glanc, Daniel Grúň, Sabine Hänsgen

Architecture: Matej Gavula

Graphic design: studio ONAONAONA

Production: Zlatka Borůvková, Dušan Dobiaš, Ján Gašparovič

In cooperation with: Dubravka Djurić, Emese Kürti, Claus Löser, Pavel Novotný, Branka Stipančić, Darko Šimčić, Māra Traumane

Nová synagóga in Žilina presents the exhibition **Poetry & Performance. The Eastern European Perspective** curated by Tomáš Glanc, Daniel Grúň and Sabine Hänsgen. The exhibition brings together more than forty artists, poets and creative groups from the countries of the former Eastern Europe as well as contemporary artistic positions. The exhibition will be opened on December 22nd from 6 p.m. to 8 p.m. by a series of several performances and will run until March 10th 2018.

In the second half of the twentieth century, poets and artists in particular took up the challenge of reflecting on and investigating the instrumentalization of language for communicative and political-ideological purposes. They did so by drawing attention to the "made-ness" of language, its material and medial dimension, and by creating performative situations for themselves and their audiences within which possibilities of verbal expression could be tested and acted out. In Eastern Europe, poetry and performance played a significant role in the unofficial or partially tolerated cultural scene.

The writing practice of samizdat and its relation to the devices of concrete and visual poetry have been treated and presented in a number of previous projects. Until now however, less consideration has been given to the circumstances of performance. In addition to the typescript literature of samizdat, subcultural milieus attached particular importance to the oral recitation of poems, exhibitions, and poetry actions. The interrelation between text and situation in poetic acts functioned as a trigger for performances and happenings.

The exhibition presents authors from subcultures in socialist states along with contemporary positions that continue the legacy of combining poetry and performance. It shows the efforts of poets and artists to break free from controlled language and normative communicative now and then. **Poetry & Performance. The Eastern European Perspective** thus confronts the current social challenges in the post-socialist countries through the prism of language and ideology and looks back at their points of departure.

Nová synagóga, Žilina, Slovakia
J. M. Hurbana 220/11, 010 01
Wednesday — Sunday, 1 p.m. — 7 p.m.
free entry (voluntary)
<http://www.novasynagoga.sk/poetry-performance/>
contact: zlatka@stanica.sk

